

殛罰於皇帝的兄弟、國舅和母后。尤其在〈包待制陳州糶米記〉中，一連串處分 4 位高官胄族。二是外出者的兇殺案，如白虎精、斷烏盆、張文貴和劉都賽等故事，出現旅途上的被害人，大多是進京趕考的士子，只有劉都賽夫師官受是富有的織布匠。三是神話精靈傳說與詭異審判。〈包待制出身傳〉指出包公身世卑微、長相醜陋，暗喻他是文曲星轉世；白虎精案則有妖怪殺人。在仁宗認母和烏盆案中，包公精心安排地獄審判，營造陰間的恐怖氣氛，促使犯人自行招供。四是官僚制度的有力保人。當包公被任命開封府尹或派遣陳州糶米，有 8-10 位保人推薦，包括六親王、八親王在內，其中以太

宗第八兒子趙元儼（985-1044）最特別。五是嚴刑拷問的判罪。故事中極少提及正當程序，卻常見包公使用逮捕或誘騙的方法，將罪犯拘提至衙門，並以監禁和極端酷刑取得口供，沒有律師為嫌疑犯答辯，更因殺人、綁架的罪行重大，所以無須引述法典，直接判處斬、絞和杖一千等死刑。

胡萬川教授認為伊維德的研究是博中求通，先廣泛掌握「整體的面」，以達到「點的精通」。伊維德教授研究與翻譯的成果聲譽斐然，我們也期待日後分享更多深論「包公與法的原則」之鉅著。（劉馨珺，國立嘉義大學通識教育中心助理教授）

The Dragon's Hidden Wings: How China Rises with Its Soft Power

Sheng Ding

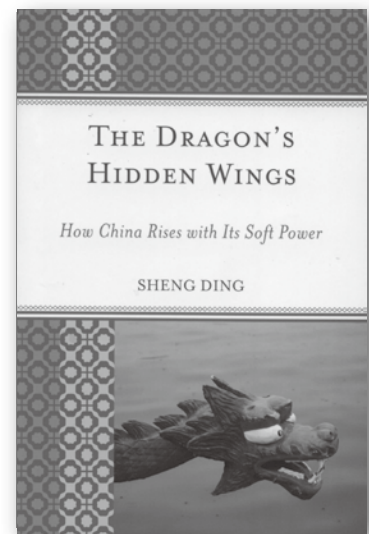
Lanham, MD: Lexington Books, 2008

199 pp. ISBN 978-0-7391-2393-5

21 世紀，一個世界性的新文化正在形塑著，中華文化將應是其中的重要成分。隨著中國國力逐漸強大，中國在全球經濟與政治扮演著日益重要的角色，一個崛起的中國，在對外關係中的新政策導向是什麼？美國 Bloomsburg University 助理教授丁勝（Sheng Ding）於 2008 年出版的新書 *The Dragon's Hidden Wings: How China Rises with Its Soft Power*（《巨龍的隱形翅膀：中國如何利用軟實力崛起》），不只提供讀者完整的瞭解中國崛起的過程，也是第一本由中國學者以英文書寫，

以政治學理論為基礎，全面而且深入研究當代中國軟實力運用的著作。

1990 年，美國哈佛大學教授奈伊（Joseph S. Nye）首度提出「軟實力」（soft power）這個概念，他駁斥當時普遍認為美國走下坡的看法，認為美國不僅在軍事、經濟方面超越其他的國家，而且在「軟實力」方面也是如此。根據奈伊的定義，一國的軟實力來源主要為文化、政治價值觀、外交政策，軟實力是以思想、文化、



制度改變他人偏好，而非只靠強制手段。而奈伊的軟實力是一個普遍適用的概念嗎？這個軟實力概念是否能套用到中國這個與美國截然不同的個案呢？軟實力與中國崛起之間的理論以及經驗聯繫是什麼？中國的軟實力資源為何？其吸引力何在？中國如何利用其軟實力崛起？在中國運用軟實力的過程中，其面臨的挑戰為何？這些都是丁勝教授在本書中欲解答的問題。

《巨龍的隱形翅膀》在時間上橫跨了 30 年，從冷戰後的中國崛起開始，一直到今天，中國對全球政治與經濟影響日益顯著。全書共分為九章，三大部分，第一部分討論中國崛起與軟實力的概念，第二部分為中國軟實力的結構，第三部分則是中國對軟實力的運用。

本書的基礎是丁勝教授的博士論文，因此相較於其他軟實力相關著作，有著較為堅實的理論分析框架，作者認為「中國軟實力」這個詞彙頻繁出現在媒體及學術文章中，但仍缺乏實證依據。所以作者在第一部分一開始，即嘗試在奈伊的軟實力概念與中國崛起間建立一個理論聯繫，來探討為美國量身打造的軟實力概念能否用作評估中國軟實力的標準。作者從中國源遠流長的歷史文化出發，認為中國的軟實力有其歷史特色及其文化吸引力，雖然與西方的軟實力不盡相同，但依舊能夠應用到中國崛起的個案研究。作者也重新思考軟實力的概念，重新定義及解釋奈伊的權力多面向（Multidimensionality of Power Resources）及權力轉換模式（Power Conversion Model），也就是國家如何將其潛在軟實力資源轉換成其所期望的政治結果。

在第二部分作者借助於奈伊對美國軟實力的分析框架，從中國文化吸引力、政治價值觀吸引力（中國共產黨的治理績效）以及外交政策形式（北京的外交手腕）這三個方面闡述中國三種不同的軟實力。作者在第四章「中國文化吸引力：可靠的軟實力」中列舉很多可以被執行的文化力量，認為中國文化是最有力的軟實力資源，當代中國的文化軟實力，在很大程度上依賴中國的歷史文化遺產，從中國政府在全球各地推廣孔子學院便是明證。第五章「中國共產黨的治理績效：值得懷疑的軟實力」則是檢驗當代中國的政治價值觀，從共產黨領導下

治理績效的正面以及負面影響，評估中國的軟實力。在第六章「北京的外交手腕及其弱點：有限的軟實力」回顧了中國五千年外交史，從漢唐的天朝體制到鴉片戰爭的歷史歷程，對當代中國外交政策的影響，但這些傳統價值觀，有其優勢但卻也不免與西方的軟實力概念產生矛盾。

本書第三部分則是對第二部分主題的具體分析，作者以個案研究的方式，將理論與經驗結合，如第七章「建立強勢的語言：華語全球化的機會與挑戰」、第八章「舊瓶裝新酒：北京在南方的軟實力競賽」及第九章「外柔內剛的巨龍：中國的國家形象塑造與軟實力」，作者對於華語要想成為像英語那樣的世界通用語言並不樂觀，但認為中國在非洲、東亞以及拉丁美洲地區，利用援助、貿易、投資等軟實力外交策略，來打消發展中國家對中共經濟發展產生的疑慮，並與這些發展中國家建立和鞏固彼此間的友好關係，已經收到成效，特別是對那些被國際社會邊緣化的國家而言，是樂於見到出現一個強大的中國挑戰美國的全球地位。

儘管中國藉由軟實力，重塑文明古國及文化泱泱大國的地位，並向世界構築和諧、開放、正面的國家形象，在短時間內能夠減緩國際對中國崛起威脅的恐慌，在書中，丁勝教授將中國利用軟實力崛起的成敗得失娓娓道來，認為中國特色的軟實力給中國的崛起帶來機會，但也帶來更艱巨的挑戰。

在最後，作者預測經濟全球化與資訊革命將給中國威權統治帶來巨大的威脅。在全球資訊化時代，作者認為中國政府要更加善用其來自文化、價值與制度的力量，落實真正的政治改革，解決日益嚴重的社會問題，將新崛起的力量整合到改革的政治權力結構當中。當代中國選擇將中國文化國際化，鼓勵中西方文化進行交流互動，並積極將儒家價值擴展成為全球人類的共同資產，希望中國能如同奈伊的軟實力所界定，只有真正具有吸引力的政治價值以及令人信服的治理成效，才能使其軟實力更容易被接受，以發揮其影響力。（廖歲，《漢學研究通訊》主編）